

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada
PO Box 1408, Room 100
167 Lombard Ave.
Winnipeg
Manitoba
R3C 2Z1
Bid Fax: (204) 983-0338

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution
Public Works and Government Services Canada -
Western Region
PO Box 1408, Room 100
167 Lombard Ave.
Winnipeg
Manitoba
R3C 2Z1

Title - Sujet Pin Mill	
Solicitation No. - N° de l'invitation 5K003-130160/B	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client 5K003-130160	Date 2012-09-25
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$WPG-108-8197	
File No. - N° de dossier WPG-2-35096 (108)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2012-10-09	Time Zone Fuseau horaire Central Daylight Saving Time CDT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Perkins, Bill	Buyer Id - Id de l'acheteur wpg108
Telephone No. - N° de téléphone (204) 983-0275 ()	FAX No. - N° de FAX (204) 983-7796
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Cette modification est par les présentes délivrée afin de répondre aux questions des fournisseurs en ce qui concerne l'appel d'offres n° 5 K 003-130160/B en date daté 20 septembre 2012 et de modifier en conséquence l'appel d'offres.

La question: La feuille de calcul Excel indique une exigence de 27 000 t/min, cependant notre machinerie est réglable selon la taille de particule, qui est en mesure d'atteindre une taille de particule de d97 50 (exigence de soumission précédemment validée) toutefois le rpm max est de 16, 000 tr/min. Cela serait acceptable ?

La réponse: UNE des spécifications suivantes doit être remplie pour satisfaire aux critères obligatoires:

La vitesse du moteur principal doit être ajustable par le truchement d'un mécanisme d'entraînement à fréquence variable d'au plus 27 000 tr/min, ce qui permet à l'opérateur de varier la vitesse du moteur afin d'obtenir la taille particulière précisée compte tenu du matériel traité

OU

La vitesse du moteur principal doit être réglable par un variateur de fréquence avec une vitesse minimale de 3000 tr/min et fournir une preuve documentée que l'usine peut produire systématiquement une fine poudre de moins de 50 particules µm in d97 dérivé de pois, de lentilles et de haricots à un t/mn de moins de 27 000.

À la suite de la réponse à la question ci-dessus, les éléments suivants seront modifiés:

1. Référence obligatoire tableau spécification critères les technique, partie 1: Spécifications de performances générales, article 2., et de modifier dans son intégralité à lire :

UNE des spécifications suivantes doit être remplie pour satisfaire aux critères obligatoires:

La vitesse du moteur principal doit être ajustable par le truchement d'un mécanisme d'entraînement à fréquence variable d'au plus 27 000 tr/min, ce qui permet à l'opérateur de varier la vitesse du moteur afin d'obtenir la taille particulière précisée compte tenu du matériel traité

OU

La vitesse du moteur principal doit être réglable par un variateur de fréquence avec une vitesse minimale de 3000 tr/min et fournir une preuve documentée que l'usine peut produire systématiquement une fine poudre de moins de 50 particules µm in d97 dérivé de pois, de lentilles et de haricots à un t/mn de moins de 27 000.

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS ET CONDITIONS RESTENT INCHANGÉES